

NIVONA

passion for coffee

RU Инструкция по эксплуатации

Cafe Grano

1'30



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В СЕМЬЮ NIVONA!

Благодарим вас за доверие и выбор качественного продукта NIVONA A.

СПАСИБО вам от всей души!

Чтобы эксплуатация кофемашины NIVONA была приятной и удобной, внимательно изучите данную инструкцию. При первом вводе аппарата в эксплуатацию соблюдайте правила техники безопасности.

Аккуратно храните инструкцию по эксплуатации в безопасном месте. Она может понадобиться при возникновении вопросов или для передачи аппарата другим пользователям.

Желаем вам приятно провести время в компании с кофемашиной NIVONA и отличным ароматным кофе.

С наилучшими пожеланиями, команда NIVONA!



ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

В этой инструкции применяются следующие символы:



ВНИМАНИЕ

Этот символ указывает на возможную опасность.



УКАЗАНИЕ

Этот символ предупреждает о возможных особенностях.



СОВЕТ

Данным символом обозначаются дополнительные советы.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
1.1. Применение по назначению	3
1.2. Общие указания для пользователя	3
1.3. Ограничение круга пользователей.....	4
2. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	5
3. ПЕРВЫЙ ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	6
3.1. Подготовка	6
3.2. Установка и сборка аппарата	6
4. ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОТОГО КОФЕ	7
4.1. Настройки помола	7
4.2. Помол кофе	8
5. ОЧИСТКА	9
6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	10
7. УТИЛИЗАЦИЯ	10
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ

Ремонт электрического оборудования разрешено выполнять только квалифицированному персоналу! Непрофессиональный ремонт может подвергнуть пользователей значительной опасности! Если кофемашина использовалась не по назначению, было выполнено ненадлежащее техническое обслуживание или ремонт, компания не несет ответственности за возможный ущерб!

1.1. Применение по назначению

- Кофемолка предназначена только для перемалывания обжаренных и необработанных кофейных зерен; не используйте ее для других продуктов! Следите за тем, чтобы среди кофейных зерен не попадались посторонних предметов; в противном случае, претензии по гарантии не принимаются.

1.2. Общие указания для пользователя

- Установите аппарат на сухую, ровную и прочную поверхность и используйте только в помещениях. Не устанавливайте аппарат на горячие поверхности, рядом с нагревающимися приборами (например, плитой или фритюрницей) или источником открытого огня.
- Никогда не заполняйте аппарат выше отметки максимального уровня; в противном случае существует опасность перегрева!
- Напряжение сети должно совпадать с рабочим напряжением. См. заводскую табличку на аппарате.
- Запрещается использовать аппарат в случае повреждения сетевого кабеля или корпуса.
- Сетевой кабель не должен соприкасаться с горячими частями и перегибаться; следите за тем, чтобы сетевой кабель не цеплялся за острые кромки.
- Никогда не заливайте в аппарат воду.
- Запрещается погружать аппарат в воду.
- Исключите попадание воды на сетевой штекер и защитите его от влажности.
- Извлекая сетевой штекер из розетки, не дергайте аппарат за сетевой кабель.
- При обнаружении неисправности немедленно извлеките сетевой штекер (не тяните его за кабель и не вытягивайте аппаратом).
- Перед выполнением техобслуживания и очистки убедитесь, что аппарат выключен и сетевой штекер извлечен из розетки.

- Перед выполнением техобслуживания и очистки дайте аппарату остыть.
- Кабель должен иметь достаточную длину, не провисать и не мешать.
- При необходимости ремонта (включая замену сетевого кабеля) аппарата свяжитесь с отделом сервисного обслуживания клиентов NIVONA или с дилером, у которого вы приобрели аппарат, и после консультации отправьте аппарат по адресу: **NIVONA Zentralkundendienst, Südwestpark 49, D-90449 Nürnberg, Германия.**

1.3. Ограничение круга пользователей

- Данный аппарат не предназначен для использования детьми младше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, включая лиц, не имеющих достаточных знаний или опыта, за исключением тех случаев, когда они были проинструктированы на предмет использования данного аппарата и ознакомлены с возможными опасностями или находятся под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность. Детям запрещено играть с кофемашиной. Очистка и техобслуживание аппарата не должны выполняться детьми, если им меньше 8 лет и они не находятся под присмотром взрослых. Исключите доступ к аппарату и соединительным проводам для детей младше 8 лет.

2. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



Контейнер с отметкой максимального уровня заполнения

3.

3. ПЕРВЫЙ ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

3.1. Подготовка

- Извлеките аппарат и прилагаемые принадлежности из упаковки
- Протрите детали аппарата сухой салфеткой

3.2. Установка и сборка аппарата

- Установите корпус аппарата на ровную и сухую рабочую поверхность
- Проверьте измельчитель на наличие посторонних предметов под резиновым уплотнением и убедитесь в правильной установке резинового уплотнения
- Установите соответствующую крышку на контейнер для зерен
- Установите контейнер для зерен на корпус аппарата (маркировка на контейнере для зерен должна совпасть с правой маркировкой на корпусе)
- Поверните контейнер для зерен влево
- Подключите сетевой кабель к надлежащим образом установленной розетке (неиспользуемый участок кабеля должен оставаться в отделении для хранения)
- Для первого ввода в эксплуатацию положите в кофемолку несколько кофейных зерен
- Включите аппарат

4. ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОТОГО КОФЕ

4.1. Настройки помола

Для выбора степени помола предлагаются 16 точных (плавных) настроек. Каждая из 4 основных настроек включает еще 4 вспомогательные настройки. Это позволяет выбирать различные степени помола: сверхтонкого, тонкого и среднего до крупного.

Вкусы и предпочтения у всех разные, поэтому рекомендуем попробовать различные настройки помола в зависимости от степени обжарки кофейных зерен и индивидуальных предпочтений. В качестве ориентира предлагаем ознакомиться со следующей информацией:



Настройка степени помола

КРУПНЫЙ ПОМОЛ | Coarse

- идеально подходит для получения молотого кофе, если он затем фильтруется вручную

СРЕДНИЙ ПОМОЛ | Medium

- рекомендуется для получения молотого кофе для обычных эспрессо-машин со встроенным водонагревателем

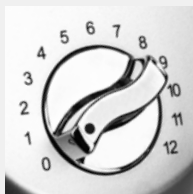
ТОНКИЙ ПОМОЛ | Fine

- следует выбрать, если молотый кофе предназначен для варки в кофемашинах с фильтром или в эспрессо-машинах с нагнетательным насосом

СВЕРХТОНКИЙ ПОМОЛ | Extra Fine

- рекомендуется использовать для ручного приготовления кофе или кофе мокко

- Помол темных и маслянистых зерен должен быть на 1–2 степени крупнее, чем помол обычных зерен
- Чем выше степень помола, тем больше времени требуется для измельчения определенного количества зерен. За 20 секунд аппарат с настройкой крупного помола перемалывает больше кофейных зерен, чем с настройкой тонкого помола.
- Если кофе из кофемашины слишком слабый или наливается слишком быстро, попробуйте выбрать более тонкий помол. Если эспрессо или обычный кофе варится очень медленно, попробуйте выбрать более крупный помол.



Настройка количества получаемого молотого кофе/ времени помола



УКАЗАНИЕ

Если вы хотите преждевременно завершить процесс измельчения, поверните контейнер для зерен вправо до упора, минуя настройку **Coarse (Крупный помол)**. В этом случае процесс измельчения немедленно прекращается, а таймер продолжает работать до достижения отметки 0. Такое прерывание процесса измельчения может помочь, если настроено слишком большое количество получаемого молотого кофе, или измельчитель заблокирован посторонним предметом.

4.2. Помол кофе

Измельчение кофейных зерен возможно только при установленном контейнере для зерен и настройке степени помола, выбранной путем позиционирования контейнера. Если регулятор степени помола повернут вправо до упора, то кофемолка не будет работать.

Аппарат имеет функцию предварительного выбора количества молотого кофе в зависимости от времени измельчения. Поворотным регулятором на лицевой стороне кофемолки можно настроить необходимое время помола и количество измельченного кофе.

- Засыпьте кофейные зерна выбранного сорта в контейнер
- Убедитесь, что контейнер для сбора молотого кофе вставлен и пуст
- Поверните контейнер для зерен для необходимой настройки степени помола
- Настройте время измельчения (количество измельченного кофе) поворотным регулятором

После этого автоматически начинается процесс помола. Он считается завершенным, когда поворотный регулятор таймера достигает отметки 0.



СОВЕТЫ

- Не начинайте молоть кофе, если не установлен контейнер для сбора молотого кофе
- Не снимайте контейнер для зерен, если в нем еще есть зерна
- Наша рекомендация: измельчайте кофе непосредственно перед приготовлением, чтобы в полной мере насладиться его ароматом и вкусом
- Перед снятием заполненного контейнера для сбора молотого кофе легко постучите по аппарату, чтобы прилипшие остатки молотого кофе упали в контейнер (они прилипают из-за статической нагрузки) >

- Не допускайте заполнения контейнера для сбора молотого кофе выше отметки максимального уровня. Если в контейнере слишком много молотого кофе, он может снова попасть в измельчитель, что приведет к перегреву и повреждению кофемолки!
- Не следует молоть кофе более 3 минут без перерыва: в этом случае все детали нагреваются, что отрицательно влияет на аромат кофе

5. ОЧИСТКА

Регулярная очистка аппарата поможет продлить срок эксплуатации.

- Перед очисткой аппарата извлеките сетевой штекер!
- Запрещается наливать в аппарат воду или другие жидкости!
- Снимите контейнер для зерен, максимально очистите расположенную под ним камеру для молотого кофе, например, кисточкой, чтобы предотвратить прилипание остатков маслянистых кофейных зерен (для этого возьмите верхнюю часть измельчителя за резиновое уплотнение и снимите ее)
- Очистите уплотнения между контейнером для зерен и измельчителем, например, кисточкой
- Протрите аппарат влажной салфеткой снаружи. Убедитесь, что все части аппарата сухие и аппарат готов к работе
- Для удобства очистки можно снять контейнер для зерен и контейнер для сбора молотого кофе

УКАЗАНИЕ

Обратите внимание: при использовании темных маслянистых кофейных зерен кофемолку необходимо очищать чаще, чем при использовании светлых и менее маслянистых кофейных зерен.

Отдельные детали кофемолки не подходят для мытья в посудомоечной машине!

После измельчения при настройке степени помола «Сверхтонкий» рекомендуется каждый раз выполнять очистку измельчителя и уплотнительного кольца.

6.

6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ И УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В прилагаемом листе с указаниями приведен подробный текст условий гарантии и сервисного обслуживания.

7.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Электрические и электронные приборы содержат различные материалы, как ценные, так и опасные для окружающей среды, поэтому их нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При неправильном обращении или утилизации вместе с бытовыми отходами они могут нанести вред здоровью людей и окружающей среде. Поэтому ни в коем случае не утилизируйте кофемолку вместе с бытовыми отходами. Сдайте ее в пункт сбора отходов и вторичной переработки отработанного электрического и электронного оборудования.

Более подробную информацию можно получить в соответствующем городском управлении, службе утилизации отходов или у дилера, у которого приобретен данный аппарат.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	220–240 В перем. тока, 50 Гц
Мощность	100 Вт
Знак соответствия	СЕ Данный аппарат соответствует следующим директивам ЕС: 2014/35/ЕС (Директива о низковольтном оборудовании) 2014/30/ЕС (Директива об электромагнитной совместимости) 2011/65/ЕС (Директива об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании)
Вместимость контейнера для зерен	макс. 300 г

DE

GB

FR

NL

PL

RU



NIVONA

NIVONA Apparate GmbH

Südwestpark 49

D-90449 Nürnberg, Германия

www.nivona.com

2021 © Авторские права NIVONA Apparate GmbH, Германия
Все права защищены

ANR 000125020
BDA NICG 130 RU Rep. 00 15.02.2021